



การพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรม  
การเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT

The Development of Mathayomsuksa 3 Students' Chinese Reading Aloud Ability by Using  
LT Technique Cooperative Learning

วรวิทย์ ธรรมกาโร<sup>1</sup> ชมพูนุช เมฆเมืองทอง<sup>2</sup>, และ ภูษิต บุญทองเถิง<sup>3</sup>

Warawee Tammakaro<sup>1</sup> Chompoonut Makemuengthong<sup>2</sup>, and Poosit Boontongtherng<sup>3</sup>

<sup>1</sup> นักศึกษาด้านหลักสูตรและการเรียนการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

<sup>2, 3</sup> อาจารย์คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

<sup>1</sup> Doctor of Education Program in Educational Administration Rajabhat Maha Sarakham University, Thailand

<sup>2, 3</sup> Faculty of Education Program in Educational Administration Rajabhat Maha Sarakham University, Thailand

<sup>1</sup> E-mail: warawee.tammakaro2566@gmail.com, ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0000-9588-2103>

<sup>1</sup> E-mail: chomphunut.ma@rmu.ac.th, ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0005-2148-3261>

<sup>2</sup> E-mail: posit.boon@hotmail.com, ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0006-5220-3039>

Received 10/08/2023

Revised 07/10/2023

Accepted 15/10/2023

## Abstract

**Background and Aims:** Chinese is a unique language that requires the expertise of teachers to develop such abilities in students, and depending on the interests of the learners, having them develop their communication abilities is difficult in actual practice. Therefore, it is very necessary to have a learning management model for Chinese language subjects to develop communication abilities that are specific to students to serve as an important base for the development of Chinese communication abilities and other related Chinese language abilities at a higher level. The objectives of this research were 1) to develop the ability to read aloud Chinese words of Mathayomsuksa 3 students with cooperative learning activities, and effective LT technique according to criteria (75/75). Collaborate on LT techniques between before and after. And 3) to study the satisfaction of Mathayomsuksa 3 students towards cooperative learning activities using the LT technique.

**Methodology:** The sample was students of Nong Wua So Pittayakhom School, Non-Wai Subdistrict, Nong Wua So District, Udon Thani Province by randomly selecting groups of 1 room with 36 people. The research tools were (1) 12 plans for learning Chinese subjects, totaling 12



hours, (2) a Chinese reading ability test, 20 items, and (3) satisfaction questionnaires. It is a 5-level estimation scale with 15 items. In this research, the researcher experimented. According to the One-Group Pre-test Post-test Design, the data were analyzed using percentage, mean, and standard deviation. and t-test.

**Results:** 1) the Chinese reading aloud activity of Mathayomsuksa 3 students who studied with cooperative learning activity using LT technique was effective at 77.20/79.70. The results showed that 1) Chinese vocabulary reading aloud activity of Mathayomsuksa 3 students who studied with cooperative learning activity, LT technique was effective at 77.20/79.70; Cooperative learning activities, LT technique, could pronounce after learning higher than before learning at the statistical significance of .05 and 3) Mathayomsuksa 3 students were satisfied with learning activities. Cooperative type, the overall LT technique is at the highest level.

**Conclusion:** The use of LT techniques in Chinese vocabulary reading activities for Mathayom 3 students was successful with an efficiency of 77.20/79.70, which helped develop reading and pronunciation skills. In addition, students also showed high pronunciation ability after studying and were highly satisfied with the cooperative learning activities using the LT technique.

**Keywords:** Chinese Reading Aloud Ability; Cooperative Learning; LT Technique

## บทคัดย่อ

**ภูมิหลังและวัตถุประสงค์:** ภาษาจีนเป็นภาษาเฉพาะที่ต้องอาศัยความเชี่ยวชาญเฉพาะของผู้สอนในการพัฒนาความสามารถดังกล่าวของผู้เรียนและขึ้นอยู่กับความสนใจของผู้เรียน การที่จะให้ผู้เรียนมีการพัฒนาความสามารถการสื่อสารด้วยตนเอง เป็นไปได้ยากในทางปฏิบัติจริง ดังนั้นจึงมีความจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องมีรูปแบบการจัดการเรียนรู้ในวิชาภาษาจีนเพื่อพัฒนาความสามารถในการสื่อสารที่สอดคล้องเฉพาะกับนักเรียนเพื่อเป็นฐานสำคัญสู่การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนและความสามารถภาษาจีนด้านอื่นที่เกี่ยวข้องในระดับที่สูงขึ้นต่อไป การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) พัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 2) เปรียบเทียบความสามารถการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT และ 3) ศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่มีต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT

**ระเบียบวิธีการวิจัย:** กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนของโรงเรียนหนองวัวซอพิทยาคม ตำบลโนนหวาย อำเภอหนองวัวซอ จังหวัดอุดรธานี โดยเลือกสุ่มแบบกลุ่มมา 1 ห้อง 36 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย (1) แผนการจัดการเรียนรู้วิชาภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน (2) แบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาจีน และ (3) แบบสอบถามความพึงพอใจ เป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ จำนวน 15 ข้อ การดำเนินการทดลอง ตามแบบแผนกลุ่มเดียวทดสอบก่อนหลัง (One-Group Pre-test Post-test Design) สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ ข้อมูล ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที

**ผลการวิจัย:** 1) กิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 77.20/79.70 2) นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT มีความสามารถในการออกเสียงหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05 และ 3) นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีความพึงพอใจต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบ ร่วมมือ เทคนิค LT โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด การเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT

**สรุปผล:** การใช้เทคนิค LT ในกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 3 เป็นที่ประสบความสำเร็จด้วยประสิทธิภาพที่มีค่า 77.20/79.70 ซึ่งช่วยพัฒนาทักษะการอ่านและออกเสียง นอกจากนี้ นักเรียนยังแสดงความสามารถในการออกเสียงหลังเรียนที่สูงและมีความพึงพอใจสูงต่อกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค LT.

**คำสำคัญ:** ความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีน; การเรียนรู้แบบร่วมมือ; เทคนิค LT

## บทนำ

ในสังคมโลกปัจจุบันนี้ การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากภาษายังเป็นเครื่องมือสำคัญที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร การศึกษาการแสวงหา ความรู้เพื่อการประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิถีทัศน์ของชุมชนโลก และตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี สังคม เศรษฐกิจและ การเมืองการปกครอง มีเจตคติที่ดีต่อการใช้ภาษาต่างประเทศ และการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการ สื่อสารได้ รวมทั้งเข้าถึงองค์ความรู้ต่าง ๆ ได้ง่ายขึ้น กว้างขึ้น และมีวิสัยทัศน์ในการดำเนินชีวิต ภาษาต่างประเทศที่เป็นสาระการเรียนรู้พื้นฐาน ซึ่งกำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตร การศึกษาขั้น พื้นฐาน คือ ภาษาอังกฤษ ส่วนภาษาอื่น ๆ นั้น ให้อยู่ในดุลยพินิจของสถานศึกษาที่จะจัดทำรายวิชา และจัดการเรียนรู้ตามความเหมาะสม (สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา, 2552: 42)

ภาษาเป็นสิ่งที่กำเนิดขึ้นมาพร้อมมนุษยชาติ โดยมีวิวัฒนาการให้สอดคล้องกับสภาพสังคม ที่เปลี่ยนแปลงไป เมื่อสังคมมีความซับซ้อนและเชื่อมโยงกันมากขึ้นภาษาก็ยิ่งทวีความสำคัญ ภาษาบาง ภาษาจึงถูกพัฒนาและยกขึ้นเป็นภาษาสากลที่ใช้กันอย่างแพร่หลาย จากสภาพของสังคมที่ถูกเชื่อม เป็น หนึ่งเดียวโดย

เทคโนโลยีการสื่อสาร ทำให้บรรดาสรรพวิชาและศาสตร์ตลอดจนข้อมูลต่าง ๆ ที่มี อยู่ ทั่วโลกได้เปิดกว้างให้ผู้คนเข้าไปสืบค้นเพื่อนำไปใช้ในการพัฒนาคุณภาพชีวิต การประกอบอาชีพ และพัฒนาหน้าที่การงาน ดังนั้น เชื่อกันว่าคนในสังคมปัจจุบันมีความจำเป็นต้องเรียนรู้ภาษา อย่างน้อย 3 ภาษา คือ ภาษาที่หนึ่งเป็นภาษาแม่หรือภาษาของตนเอง ภาษาที่สองเป็นภาษาใน ภูมิภาคที่ สอดคล้องกับวิถีชีวิตตนเอง เช่น คนเอเชียอาจเรียนรู้ภาษาจีน ภาษาเกาหลี หรือภาษา มลายู เป็นต้น และภาษาที่สามคือภาษาสากล ซึ่งเป็นภาษาที่ใช้กันในระดับนานาชาติ ผู้ที่มีทักษะทาง ภาษากลายเป็นผู้ ที่มีโอกาสเข้าถึงข่าวสารข้อมูลต่าง ๆ รวมถึงโอกาสในการทำงานและการประกอบอาชีพ ในช่วงสองถึงสามทศวรรษที่ผ่านมา ผู้คนต่างให้ความสนใจศึกษาภาษาตะวันออกมากขึ้นด้วยเหตุผลทางการค้า และการลงทุนภาษาจีนและภาษาเกาหลีจึงได้รับความนิยมสนใจศึกษามากขึ้นตามลำดับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาจีนเพราะประชากรจำนวนมหาศาลและการขยายตัวทาง เศรษฐกิจของสาธารณรัฐประชาชนจีน ส่งผลให้ประชาชนมีรายได้เฉลี่ยที่มากขึ้น จึงเป็นพลังดึงดูด การค้าและ การลงทุนที่ทุกคนต่างจับตา มอง จนมีคำกล่าวที่ว่า “ถนนทุกสายมุ่งสู่จีน” ส่งผลให้ สาธารณรัฐประชาชนจีนกลายเป็นตลาดการค้า และการลงทุนที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งของโลก(เชาวลิต ธาดาสีทิเวท, 2552: 1)

ภาษาจีนเป็นภาษาเฉพาะที่ต้องอาศัยความเชี่ยวชาญเฉพาะของผู้สอนในการพัฒนาความสามารถดังกล่าวของผู้เรียนและขึ้นอยู่กับความสนใจของผู้เรียน การที่จะให้ผู้เรียนมีการพัฒนาความสามารถการสื่อสารด้วยตนเอง เป็นไปได้ยากในทางปฏิบัติจริง ดังนั้นจึงมีความจำเป็นอย่างยั้งที่ต้องมีรูปแบบการจัดการเรียนรู้ในวิชาภาษาจีนเพื่อพัฒนาความสามารถในการสื่อสารที่สอดคล้องเฉพาะกับนักเรียนเพื่อเป็นฐานสำคัญสู่การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนและความสามารถภาษาจีนด้านอื่นที่เกี่ยวข้องในระดับที่สูงขึ้นต่อไป ถ้าหากครูมีเครื่องมือที่เป็นรูปแบบการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับผู้เรียนจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการพัฒนาความสามารถดังกล่าวข้างต้น (Liu Xun,2012)

กระทรวงศึกษาธิการตระหนักถึงความสำคัญและความจำเป็นของการพัฒนาการเรียนการสอน ภาษาจีนในประเทศไทย เพื่อสร้างสังคมฐานเศรษฐกิจที่อาศัยภาษาจีนเป็นเครื่องมือของ การสื่อสารจึงได้กำหนดยุทธศาสตร์ปรับปรุงการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย เพื่อให้การเรียนการสอน ภาษาจีนมีประสิทธิภาพ สอดคล้องกับความต้องการและก้าวสู่มาตรฐานเป็นที่ยอมรับในระดับสากล ในการพัฒนาระบบการเรียนการสอนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพ หลักสูตรที่ได้มาตรฐานจึงมีความ จำเป็นอย่างยิ่ง สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษาจึงได้จัดทำสาระการเรียนรู้ภาษาจีน ระดับ การศึกษาขั้นพื้นฐาน ตามกรอบหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระ การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โดยกำหนดมาตรฐานการวัดและสภาระการเรียนรู้ภาษาจีนเป็นขั้นปี เพื่อเป็นแนวทางสำหรับสถานศึกษาในการนำไปใช้ให้เหมาะสมกับผู้เรียนและสภาพการเรียนการสอน ในโรงเรียน (ยุทธชัย เฉลิมชัย และอุทัยวรรณ เฉลิมชัย, 2550, น.1)

การจัดการเรียนการสอนแบบร่วมมือ (Co-operative Learning) เป็นวิธีการจัดการเรียนการสอนรูปแบบหนึ่งที่เน้นให้ผู้เรียนลงมือปฏิบัติงานเป็นกลุ่มย่อย โดยมีสมาชิกโดยสมาชิกกลุ่มที่มีความสามารถที่แตกต่างกัน เพื่อเสริมสร้างสมรรถภาพการเรียนรู้ของแต่ละคนสนับสนุนให้มีการช่วยเหลือซึ่งกันและกันจนบรรลุตามเป้าหมายที่วางไว้ นอกจากนี้ ยังเป็นการส่งเสริมการทำงานร่วมกันเป็นหมู่คณะหรือทีม ตามระบบประชาธิปไตย และเป็นการพัฒนาความฉลาดทางอารมณ์ทำให้ สามารถปรับตัวอยู่กับผู้อื่นได้อย่างมีความสุขซึ่งการเรียนรู้แบบร่วมมือมีข้อดีหลายประการในการพัฒนาผู้เรียน การเรียนรู้แบบร่วมมือที่น่าสนใจรูปแบบหนึ่งคือ กลุ่มเรียนรู้ร่วมกัน ( Learning Together : LT) เป็นกิจกรรมที่ให้สมาชิกในกลุ่มได้รับผิชอบ มีบทบาทหน้าที่ทุกคน เช่น เป็นผู้อ่าน เป็นผู้จด บันทึก เป็นผู้รายงานนำเสนอ เป็นต้น ทุกคนช่วยกันทำงานจนได้ผลงานสำเร็จ ส่งแล้วนำเสนอ ผู้สอน ลักษณะการจัดกิจกรรม กลุ่มผู้เรียนจะแบ่งหน้าที่กันทำงาน เช่น เป็นผู้อ่านคำสั่งใบงาน เป็นผู้จด บันทึกงาน เป็นผู้หาคำตอบ เป็นผู้ตรวจคำตอบกลุ่มที่ได้ผลงานที่เกิดจากการทำงานของทุกคน ซึ่ง เป็นการเรียนที่เหมาะสมกับธรรมชาติของแต่ละวิชา การทำงานร่วมกันลักษณะเช่นนี้จะสร้าง ประโยชน์แก่การเรียนรู้สำหรับเขาเหล่านั้นด้วย การจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือเป็นการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ โดยใช้กระบวนการกลุ่มให้ผู้เรียนได้มีโอกาสทำงานร่วมกัน เพื่อเป็น ผลประโยชน์และเกิดความสำเร็จร่วมกันของกลุ่ม ซึ่ง การเรียนแบบร่วมมือมิใช่เป็นเพียงจัดให้ผู้เรียน ทำงานเป็นกลุ่ม เช่น ทำรายงาน ทำกิจกรรมประดิษฐ์หรือสร้างชิ้นงาน อภิปราย ตลอดจนปฏิบัติการ ทดลองแล้ว ผู้สอนทำหน้าที่สรุปความรู้ด้วยตนเองเท่านั้น แต่ผู้สอนจะต้องพยายามใช้กลยุทธ์วิธีให้ ผู้เรียนได้ใช้กระบวนการประมวลสิ่งที่มาจากการทำกิจกรรมต่าง ๆ จัดระบบความรู้สรุปเป็นองค์ ความรู้ด้วยตนเองเป็นหลักการสำคัญ (พิมพ์พันธ์ เดชะคุปต์, 2554: 15)

จากสภาพปัญหาการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนสำหรับโรงเรียนหนองวัวซอพิทยาคม จังหวัดอุดรธานี ที่ผ่านมามีพบว่า ในห้องเรียนหนึ่งมีนักเรียนที่มีระดับความสามารถการอ่านในวิชาภาษาจีนที่แตกต่างกัน นักเรียนมักจะประสบปัญหา คือ นักเรียนไม่สามารถอ่านคำศัพท์ได้ จึงทำให้ความหมายของคำศัพท์ผิดและคลาดเคลื่อนไป จากปัญหาดังกล่าวข้างต้นทำให้ผู้วิจัยสนใจที่จะนำการเรียนรู้แบบร่วมมือ คือ การเรียนรู้ร่วมกัน (Learning Together : LT) เพื่อกระตุ้นการเรียนรู้ให้กับนักเรียนและเพื่อให้นักเรียนได้พัฒนา การเรียนรู้ด้วยการนำตนเองทั้งนี้ผู้วิจัยได้ จัดทำแบบฝึกทักษะมาใช้สนับสนุนในการเรียนการสอน เพื่อเป็นสื่อการเรียนการสอนที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง ไม่จำกัดจำนวนครั้ง ซึ่งในการใช้สื่อ การเรียนการสอนประเภทนี้เปรียบเสมือนการสอนจริงในชั้นเรียน สามารถที่จะปฏิบัติได้จริง ตามเนื้อหาที่เรียนและจะช่วยเสริม นอกจากนั้นการเรียนรู้แบบร่วมมือยังนำไปสู่การทำงานเป็น กลุ่มและเป็นทีมเพื่อการทำงานร่วมกันอย่างมีประสิทธิภาพและมีความสุข

ดังนั้น ผู้วิจัยในฐานะผู้สอนวิชาภาษาจีน จึงสนใจที่จะวิจัยการพัฒนาความสามารถในการอ่าน ออกเสียง คำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 การเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียน

สามารถเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างมีความสุข ซึ่งจะส่งผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น รวมทั้งจะเป็นประโยชน์แก่  
วงการศึกษาต่อนักเรียน และขยายผลต่อผู้ปกครอง และชุมชน เพื่อการพัฒนาประเทศชาติต่อไป

### วัตถุประสงค์

1. เพื่อพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3  
การเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3  
การเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ต่อกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ การ  
เรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT

### แนวคิดและทฤษฎี

ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้าและสังเคราะห์เอกสารพบว่า มีทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาความสามารถใน  
การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค  
LT ดังนี้ 1) ความสามารถในการสื่อสาร เป็นความสามารถในการรับและส่งสาร มีวัฒนธรรมในการใช้ภาษาถ่ายทอด  
ความคิด ความรู้ความเข้าใจ ความรู้สึก และทัศนะของตนเองเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและประสบการณ์อัน  
จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาตนเองและสังคม รวมทั้งการเจรจาต่อรองเพื่อขจัดและลดปัญหาความขัดแย้งต่าง ๆ  
การเลือกรับหรือไม่รับข้อมูลข่าวสารด้วยหลักเหตุผลและความถูกต้อง ตลอดจนการเลือกใช้วิธีการสื่อสาร ที่มี  
ประสิทธิภาพโดยคำนึงถึงผลกระทบที่มีต่อตนเองและสังคม 2) ความสามารถในการคิดเป็นความสามารถในการคิด  
วิเคราะห์ การคิดสังเคราะห์ การคิดอย่างสร้างสรรค์ การคิดอย่างมีวิจารณญาณ และการคิดเป็นระบบ เพื่อนำไปสู่  
การสร้างองค์ความรู้หรือสารสนเทศเพื่อการตัดสินใจเกี่ยวกับตนเองและสังคมได้อย่างเหมาะสม 3) ความสามารถ  
ในการแก้ปัญหา เป็นความสามารถในการแก้ปัญหาและอุปสรรคต่าง ๆ ที่เผชิญได้อย่างถูกต้องเหมาะสมบน  
พื้นฐานของหลักเหตุผล คุณธรรมและข้อมูลสารสนเทศ เข้าใจความสัมพันธ์และการเปลี่ยนแปลงของเหตุการณ์ต่าง  
ๆ ในสังคม แสวงหาความรู้ ประยุกต์ความรู้มาใช้ในการป้องกันและแก้ไขปัญหา และมีการตัดสินใจที่มี  
ประสิทธิภาพโดยคำนึงถึงผลกระทบที่เกิดขึ้น ต่อตนเอง สังคมและสิ่งแวดล้อม 4) ความสามารถในการใช้ทักษะ  
ชีวิต เป็นความสามารถในการนำกระบวนการต่าง ๆ ไปใช้ในการดำเนินชีวิตประจำวัน การเรียนรู้ด้วยตนเอง การ  
เรียนรู้อย่างต่อเนื่อง การทำงาน และการอยู่ร่วมกันในสังคมด้วยการสร้างเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างบุคคล  
การจัดการปัญหาและความขัดแย้งต่าง ๆ อย่างเหมาะสม การปรับตัวให้ทันกับการเปลี่ยนแปลงของสังคมและ  
สภาพแวดล้อม และการรู้จักหลีกเลี่ยงพฤติกรรมไม่พึงประสงค์ที่ส่งผลกระทบต่อตนเองและผู้อื่น 5) ความสามารถ

ในการใช้เทคโนโลยี เป็นความสามารถในการเลือก และใช้ เทคโนโลยีด้านต่าง ๆ และมีทักษะกระบวนการทางเทคโนโลยี เพื่อการพัฒนาตนเองและสังคม ในด้านการเรียนรู้ การสื่อสาร การทำงาน การแก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์ ถูกต้อง เหมาะสม และมีคุณธรรม

### กรอบแนวคิดการวิจัย

1. ศึกษาข้อมูลพื้นฐานจำเป็นและข้อเสนอแนะกิจกรรมการจัดการเรียนรู้โดยใช้เทคนิค LT มีขั้นตอนการสอน 5 ขั้น ดังนี้ ขั้นที่ 1 ชี้นำเข้าสู่บทเรียน ขั้นที่ 2 ขั้นเตรียม ขั้นที่ 3 ขั้นเรียนรู้ ขั้นที่ 4 ขั้นสรุปองค์ความรู้ ขั้นที่ 5 ขั้นประเมินผล

### วิธีดำเนินการวิจัย

การพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT เป็นการวิจัยเพื่อส่งเสริมพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีขอบเขตการดำเนินการวิจัยดังนี้

1. **กลุ่มตัวอย่างในการวิจัย** ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/1 จำนวน 36 คน ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2564 โรงเรียนหนองวัวซอพิทยาคม สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 20 จังหวัดอุดรธานี จังหวัดอุดรธานี โดยสุ่มแบบกลุ่ม

2. **เครื่องมือในการวิจัย** ได้แก่ 1. แผนการจัดการเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง รวม 12 ชั่วโมง 2. แบบประเมินความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน เป็นแบบรูบริค (Rubric) จำนวน 20 ข้อ 3.แบบสอบถามความพึงพอใจ แบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scale) 5 ระดับ จำนวน 15 ข้อ

3. **การเก็บรวบรวมข้อมูล** ได้แก่ 1) ทำการทดสอบก่อนเรียน (Pretest) โดยใช้แบบวัดความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ทั้งหมด 20 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที แล้วตรวจให้คะแนน บันทึกผลที่ได้ เป็นคะแนนทดสอบก่อนเรียน 2) ดำเนินการทดลองโดยใช้แผนประกอบการสอน จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง รวม 12 ชั่วโมง 3) ทดสอบหลังเรียน (Posttest) เมื่อสิ้นสุดการเรียน โดยใช้แบบวัดความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีนฉบับเดียวกับที่ใช้ในการทดสอบก่อนเรียน 4) นักเรียนตอบแบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนต่อการเรียนการอ่านออกเสียง ภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้เทคนิค LT

4. **การวิเคราะห์ข้อมูล** 1) วิเคราะห์ประสิทธิภาพของกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง ให้มีประสิทธิภาพ ตามเกณฑ์ 75/75 (E1/E2)

5. **สถิติที่ใช้ในการวิจัย** ได้แก่ ค่าร้อยละ (Percentage) ค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)



## ผลการวิจัย

1. ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ตามเกณฑ์ 75/75

ประสิทธิภาพของกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ตามเกณฑ์ 75/75 ดังตารางที่ 1

ตารางที่ 1 ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ตามเกณฑ์ 75/75

| ข้อ | รายการประเมิน        | คะแนนเต็ม | $\bar{x}$ | S.D. | คะแนนเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละ |
|-----|----------------------|-----------|-----------|------|--------------------------|
| 1   | ประสิทธิภาพกระบวนการ | 120       | 94.22     | 6.22 | 77.20                    |
| 2   | ประสิทธิภาพผลลัพธ์   | 20        | 16.13     | 2.47 | 79.70                    |

ประสิทธิภาพ (E1 / E2 ) เท่ากับ 77.20/79.70

จากตารางที่ 1 สรุปได้ว่า ประสิทธิภาพของกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT มีค่าเท่ากับ 77.20/79.70 เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ก่อนเรียนกับหลังเรียน

ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ก่อนเรียนกับหลังเรียน ดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ก่อนเรียนกับหลังเรียน

| ความสามารถใน |     |           |      |           |      |       |
|--------------|-----|-----------|------|-----------|------|-------|
| การออกเสียง  | (N) | $\bar{x}$ | S.D. | $\bar{D}$ | S.D. | t     |
| ก่อนเรียน    | 22  | 11.17     | 2.44 | 5.18      | 1.84 | 13.19 |
| หลังเรียน    | 22  | 16.13     | 2.47 | -         | -    |       |



จากตารางที่ 2 สรุปได้ว่า การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

### 3. ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ต่อกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT

ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ต่อกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ดังตารางที่ 3

ตารางที่ 3 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ต่อกิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT

| ข้อที่ | รายการประเมิน                                                                                                    | ผลการวิเคราะห์ |      | แปลผล     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|-----------|
|        |                                                                                                                  | $\bar{x}$      | S.D. |           |
| 1      | เรื่องที่เรียนเป็นเรื่องที่น่าสนใจและมีประโยชน์                                                                  | 4.05           | 0.49 | มาก       |
| 2      | เนื้อหาที่เรียนมีความหลากหลาย ง่ายต่อการทำความเข้าใจ                                                             | 4.18           | 0.66 | มาก       |
| 3      | การเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT มีความสนุกสนาน ทำให้อยากเรียน                              | 4.41           | 0.50 | มาก       |
| 4      | เนื้อหาที่เรียนสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้                                                           | 4.59           | 0.50 | มากที่สุด |
| 5      | นักเรียนทุกคนได้มีส่วนร่วมในการจัดการเรียนรู้                                                                    | 4.68           | 0.48 | มากที่สุด |
| 6      | นักเรียนไม่วิตกกังวลกับการใช้ภาษาจีนในห้องเรียน                                                                  | 4.73           | 0.46 | มากที่สุด |
| 7      | กิจกรรมในแต่ละขั้นตอนกระบวนการสอนมีความเหมาะสม                                                                   | 4.73           | 0.46 | มากที่สุด |
| 8      | การเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ได้ฝึกการทำงานร่วมกับคนอื่น                                | 4.86           | 0.35 | มากที่สุด |
| 9      | การเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ส่งเสริมให้นักเรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้ แบบเพื่อนชวนเพื่อน | 4.73           | 0.46 | มากที่สุด |
| 10     | นักเรียนมีส่วนร่วมในการเลือกเนื้อหา                                                                              | 4.64           | 0.49 | มากที่สุด |
| 11     | สื่อการเรียนการสอนน่าสนใจ และมีความหลากหลาย                                                                      | 4.82           | 0.39 | มากที่สุด |
| 12     | สื่อการเรียนการสอนที่ใช้สามารถพัฒนาความรู้ ความคิด ความจำและพัฒนาความสามารถในการอ่านได้ดี                        | 4.32           | 0.95 | มาก       |



| ข้อที่ | รายการประเมิน                                                                      | ผลการวิเคราะห์ |      | แปลผล     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|-----------|
|        |                                                                                    | $\bar{x}$      | S.D. |           |
| 13     | การจัดเนื้อหาเหมาะสมกับเวลา และมีความยืดหยุ่น มีความสอดคล้องกับวัตถุประสงค์การอ่าน | 4.68           | 0.48 | มากที่สุด |
| 14     | กำหนดเกณฑ์การให้คะแนนอย่างเหมาะสมและชัดเจน                                         | 4.86           | 0.35 | มากที่สุด |
| 15     | มีการประเมินผลการเรียนรู้รายบุคคล และรายกลุ่ม                                      | 4.50           | 0.67 | มาก       |
| ภาพรวม |                                                                                    | 4.72           | 0.75 | มากที่สุด |

จากตารางที่ 3 สรุปได้ว่า การศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ต่อกิจกรรมการ เรียนรู้ การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT นักเรียนมีความพึงพอใจโดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ( $\bar{X}$  = 4.72, S.D.= 0.75)

## อภิปรายผล

1. ผลการพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้ แบบร่วมมือเทคนิค LT ที่มีประสิทธิภาพ ( $E_1/E_2$ ) เท่ากับ 77.20/79.70 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ หมายความว่า นักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยจากการกิจกรรมระหว่างเรียน คิดเป็นร้อยละ 77.20 ของคะแนนเต็ม นั่นคือ ประสิทธิภาพกระบวนการ ( $E_1$ ) เท่ากับ 77.20 และนักเรียนได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบหลังเรียน คิดเป็นร้อยละ 79.70 ของคะแนนเต็ม นั่นคือ ประสิทธิภาพของผลลัพธ์ ( $E_2$ ) เท่ากับ 79.70 แสดงว่า การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT ที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 ที่ตั้งไว้ ทำให้การจัดการเรียนการสอนบรรลุเป้าหมาย กิจกรรมการเรียนการสอนเกิดประสิทธิภาพ ส่งผลให้ผู้เรียนได้ประสบการณ์จากการเรียนรู้ และเรียนรู้การทำงานเป็นกลุ่ม ซึ่งสอดคล้องกับ วิชชุดา โรจนสวัสดิ์วงศ์ (2557: 1) ศึกษาการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านตัวอักษรจีนโดยใช้ตัวกำกับเสียงแบบสัทอักษร Pinyin (พินอิน) มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้เกิดทักษะทางการอ่านตัวอักษรจีนและเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังการเรียนรู้วิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 1 ของวิทยาลัยอาชีวศึกษาเทคนิค บริหารธุรกิจกรุงเทพ พบว่า การสอนโดยใช้แบบฝึกทักษะการอ่านตัวอักษรจีนโดยใช้ตัวกำกับเสียง แบบสัทอักษร pinyin (พินอิน) ในวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 นักเรียนมีการพัฒนาทักษะการอ่าน ตัวอักษรจีนหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้ คะแนนหลังเรียนเฉลี่ย 84% ผ่านเกณฑ์ที่กำหนด 70%

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT ระหว่างก่อนกับหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05 หมายความว่า กลุ่มเรียนรู้ร่วมกัน ( Learning Together : LT) เป็นกิจกรรมที่ให้สมาชิกในกลุ่มได้รับผิดชอบมีบทบาทหน้าที่ทุกคน เช่น เป็นผู้อ่าน เป็นผู้จัดบันทึก เป็นผู้รายงานนำเสนอ เป็นต้น ทุกคนช่วยกัน

ทำงานจนได้ผลงานสำเร็จ ส่งแล้วนำเสนอผู้สอนลักษณะการจัดกิจกรรมกลุ่มผู้เรียนจะแบ่งหน้าที่กันทำงาน เช่น เป็นผู้อ่านคำสั่งใบงาน เป็นผู้จัดบันทึกงาน เป็นผู้หาคำตอบ เป็นผู้ตรวจคำตอบกลุ่มที่ได้ผลงานที่เกิดจากการทำงานของทุกคน ซึ่งเป็นการเรียนที่เหมาะสมกับธรรมชาติของแต่ละวิชาการทำงานร่วมกันลักษณะเช่นนี้จะสร้างประโยชน์แก่การเรียนรู้สำหรับเขา เหล่านั้นด้วย การจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือเป็นการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ โดยใช้ กระบวนการกลุ่มให้ผู้เรียนได้มีโอกาสทำงานร่วมกัน เพื่อผลประโยชน์และเกิดความสำเร็จร่วมกันของกลุ่ม ซึ่งการเรียนแบบร่วมมือมิใช่เป็นเพียงจัดให้ผู้เรียนทำงานเป็นกลุ่ม เช่น ทำรายงาน ทำกิจกรรมประดิษฐ์หรือสร้างชิ้นงาน อภิปราย ตลอดจนปฏิบัติการทดลองแล้ว ผู้สอนทำหน้าที่สรุปความรู้ด้วยตนเองเท่านั้น แต่ผู้สอนจะต้องพยายามใช้กลยุทธ์วิธีให้ผู้เรียนได้ใช้กระบวนการประมวลสิ่งที่มาจากการทำกิจกรรมต่าง ๆ จัดระบบความรู้สรุปเป็นองค์ความรู้ด้วยตนเองเป็นหลักการสำคัญ

3. ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่มีต่อการเรียนภาษาจีน ด้วยกิจกรรมการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจโดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ( $\bar{X} = 4.72$ , S.D.= 0.75) ทั้งนี้กิจกรรมการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค LT เป็นการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ โดยใช้กระบวนการกลุ่มให้ผู้เรียนมีโอกาสทำงานร่วมกันเพื่อผลประโยชน์และเกิดผลสำเร็จ นักเรียนสามารถปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้ได้อย่างมีความสุขและประสบผลสำเร็จซึ่งมีกรณีศึกษาที่เสมือนจริงทำให้นักเรียนเกิดความสนใจและไม่เกิดความเบื่อหน่าย ผู้เรียนมีความรู้สึกรู้สีกพอใจหรือทัศนคติที่ดีต่อการจัดการเรียนรู้ที่หลากหลายทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ และส่งผลก้าวหน้าในการเรียน ผู้เรียนเกิดความชอบความพึงพอใจในกิจกรรมการเรียน ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ โสรัจจ์ แสนคำ (2557) ได้ศึกษางานวิจัยเรื่องการพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค LT ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาวิทยาศาสตร์ เรื่อง สารในชีวิตประจำวันของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วย เทคนิค LT อยู่ในระดับดีและระดับดีมาก ชากำนัน (2557) ได้ศึกษางานวิจัยเรื่องการพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LEARNING TOGETHER : LT ประกอบหนังสืออ่านเพิ่มเติม เรื่อง หลักธรรมทางพระพุทธศาสนา กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษาศาสนาและวัฒนธรรม ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 นักเรียนมีความพอใจต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT ประกอบ หนังสืออ่านเพิ่มเติม โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด

### ข้อเสนอแนะ

จากการสรุปและอภิปรายผลมีข้อเสนอแนะดังนี้

**ข้อเสนอแนะในการนำการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิค LT ไปใช้**

1. ในการจัดการเรียนการสอนด้วยรูปแบบร่วมมือ เทคนิค LT ผู้สอนควรพิจารณากิจกรรมที่ใช้ในการจัดการเรียนรู้ให้มีความหลากหลายเพื่อเสริมให้ผู้เรียนได้เสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ที่ดีและเพิ่มโอกาสในการเรียนรู้
2. เนื้อหาในการเรียนการสอนต้องไม่มากเกินไปเพราะต้องใช้เวลานานในการ อธิบายให้นักเรียนเข้าใจและเกิดการพัฒนาที่มีประสิทธิภาพสูง

3.ทักษะการอ่านเป็นทักษะที่ผู้เรียนต้องใช้เวลาในการฝึกฝน ผู้สอนควรเปิด โอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกฝน โดยไม่ปิดกั้นความต้องการของนักเรียน

### ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรนำวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ในรายวิชาภาษาจีนด้วยกิจกรรมการ เรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT ร่วมกับเทคนิคอื่น ๆ เช่น เพลง เกม

2.ควรทำการวิจัยการพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีนด้วย กิจกรรมการเรียนรู้แบบ ร่วมมือ เทคนิค LT ประกอบแบบฝึกทักษะ

3.การศึกษาความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีน แบบร่วมมือเทคนิค LT ควรศึกษาภูมิหลังของ นักเรียนในระดับชั้นที่จะทำวิจัย เพื่อผู้วิจัยจะสามารถคัดเลือกเนื้อหาได้ อย่างเหมาะสม

### เอกสารอ้างอิง

เขาวลิต ธาดาสีทิเวท. (2552). รายงานการพัฒนาหลักสูตร สื่อและการจัดการเรียนการสอนการศึกษาทางไกล หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ : สถาบันการศึกษาทางไกล สำนักงานส่งเสริมการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย สำนักงานปลัดกระทรวง ศึกษาธิการกระทรวงศึกษาธิการ.

ประดับศิลป์ ชากำนัน. (2557). การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค Learning Together : LT ประกอบหนังสืออ่าน เพิ่มเติม เรื่อง หลักธรรมทางพระพุทธศาสนา กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.วรมม. (มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์), 8 (2),271-280.

พิมพ์พันธ์ เดชะคุปต์. (2544). การเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ : แนวคิด วิธีและเทคนิคการสอน 1. กรุงเทพฯ : เดอะมาสเตอร์กรุ๊ป แมเนจเม้นท์.

ยุทธชัย เณิมชัย และอุทัยวรรณ เณิมชัย. (2550). รายงานการวิจัยแนวทางจัดการศึกษาและพัฒนามนุษย์ด้วย การศึกษาทางเลือก. กรุงเทพฯ : สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา.

วิชชุดา โรจนสวัสดิ์วงศ์. (2557). การพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านตัวอักษรจีนโดยใช้ตัวกำกับเสียงแบบสัทอักษร pinyin ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ. กรุงเทพฯ: วิทยาลัยอาชีวศึกษาเทคนิคบริหารธุรกิจ กรุงเทพฯ.

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา, สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2552).ตัวชี้วัดและสาระ การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.

โสรัจจ์ แส่นคำ (2557). การพัฒนาการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค LT ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการ เรียน วิชาวิทยาศาสตร์ เรื่อง สารในชีวิตประจำวัน. มหาวิทยาลัยศรีปทุม.

Liu, Xun. (2012). *Introduction to Teaching Chinese as a Foreign Language*. Beijing Language University Press,